



## الأمانة العامة (SG)

جنيف، 11 أغسطس 2023

إلى:  
- الدول الأعضاء في الاتحاد  
- أعضاء قطاعات الاتحاد

المرجع: **CL-23/23**  
جهة الاتصال: السيدة بياتريس بلوشون  
(Ms Béatrice Pluchon)

البريد الإلكتروني: [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int)

الموضوع: دعوة إلى المشاركة في اجتماعات أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس في الفترة من 9 إلى 18 أكتوبر 2023

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى المشاركة في اجتماعات أفرقة العمل (CWG) وأفرقة الخبراء (EG) التابعة للمجلس، المزمع عقدها في الفترة من 9 إلى 18 أكتوبر 2023 على النحو التالي:

الجمعة 13 أكتوبر	الخميس 12 أكتوبر	الأربعاء 11 أكتوبر	الثلاثاء 10 أكتوبر	الاثنين 9 أكتوبر
<p><a href="#">فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR)</a> تتاح الترجمة الشفوية بناءً على الطلب*</p>	<p><a href="#">فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR)</a> تتاح الترجمة الشفوية بناءً على الطلب*</p>	<p><a href="#">فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR)</a> تتاح الترجمة الشفوية بناءً على الطلب*</p>	<p><a href="#">فريق العمل التابع للمجلس والمعني بحماية الأطفال على الإنترنت (CWG-COP)</a> بالإنكليزية فقط</p>	<p>(لا يوجد اجتماع في الصباح)</p>
<p>(تابع)</p>	<p>(تابع)</p>	<p>ستحدّد القاعة لاحقاً (طوال اليوم) مفتوح للدول الأعضاء وأعضاء القطاعات</p>	<p>ستحدّد القاعة لاحقاً (طوال اليوم) مفتوح للدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والخبراء المعنيين بحماية الأطفال على الإنترنت</p>	<p><a href="#">فريق العمل التابع للمجلس والمعني باستخدام لغات الاتحاد الرسمية الست (CWG-LANG)</a> بالإنكليزية فقط ستحدّد القاعة لاحقاً</p>
		<p>الموعد النهائي لتقديم المساهمات: <b>27 سبتمبر</b></p>	<p>الموعد النهائي لتقديم المساهمات: <b>28 سبتمبر</b></p>	<p>(بعد الظهر) مفتوح للدول الأعضاء فقط الموعد النهائي لتقديم المساهمات: <b>27 سبتمبر</b></p>

الجمعة 20 أكتوبر	الخميس 19 أكتوبر	الأربعاء 18 أكتوبر	الثلاثاء 17 أكتوبر	الاثنين 16 أكتوبر
الدورة الإضافية للمجلس	الدورة الإضافية للمجلس	فريق العمل التابع للمجلس والمعني بقضايا السياسات العامة الدولية المتعلقة بالإنترنت (CWG-Internet) بالإنكليزية فقط  ستحدّد القاعة لاحقاً  (طوال اليوم)  مفتوح للدول الأعضاء فقط  الموعد النهائي لتقديم المساهمات: <b>6 أكتوبر</b>	فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة (CWG-WSIS & SDG) بالإنكليزية فقط  ستحدّد القاعة لاحقاً  (طوال اليوم)  مفتوح للدول الأعضاء وأعضاء القطاعات  الموعد النهائي لتقديم المساهمات: <b>5 أكتوبر</b>	فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR)  تتاح الترجمة الشفوية بناءً على الطلب*  ستحدّد القاعة لاحقاً  (طوال اليوم)  مفتوح للدول الأعضاء وأعضاء القطاعات  الموعد النهائي لتقديم المساهمات: <b>2 أكتوبر</b>

\* يجب تقديم طلبات الترجمة فيما يتعلق بالفريق CWG-FHR أو الفريق EG-ITR عند التسجيل أو إرسالها إلى [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int) في موعد أقصاه 4 سبتمبر 2023.

وستُعقد هذه الاجتماعات حضورياً في مقر الاتحاد بنجيف مع إمكانية المشاركة عن بُعد للأشخاص الذين لا يمكنهم المشاركة في الاجتماعات حضورياً.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لتذكيركم، وفقاً لما تقرّر في الدورة العادية للمجلس لعام 2023 التي عُقدت من 11 إلى 21 يوليو 2023، بأن دورة إضافية للمجلس ستُعقد يومي الخميس 19 أكتوبر والجمعة 20 أكتوبر 2023. وستوجّه دعوة منفصلة إلى الدول الأعضاء في المجلس والفئات التي يحق لها المشاركة في دورة المجلس.

وتُرفق في الملحق معلومات تفصيلية عن كيفية التسجيل وتقديم المساهمات إلى أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس، إلى جانب معلومات عملية أخرى ومعلومات تتعلق بالسلامة.

وأُتطلع إلى لقاءكم في جنيف.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

(توقيع)

دورين بوغدان-مارتن  
الأمين العام

الملحقات: 1

## الملحق

# معلومات عملية بشأن اجتماعات أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس

## 1 التسجيل

سيجري التسجيل بشكل إلكتروني حصراً في الصفحة الإلكترونية التالية:  
<https://council.itu.int/working-groups>

### كيفية الحصول على شارات الهوية الخاصة بكم

لكي يتسلم المشاركون شارات الهوية الخاصة بهم، سيطلب منهم تقديم رقم الهوية الخاص بالتسجيل الوارد في رسالة التأكيد الإلكترونية الخاصة بهم إلى مكتب إصدار الشارات، إضافةً إلى بطاقة هوية رسمية أو جواز سفر. ويمكن الحصول على شارات الهوية من المكتب الواقع في مقر الاتحاد بنيف (مبنى مونبريان)، من 6 إلى 18 أكتوبر 2023.

## 2 الترتيبات العملية الأخرى المطلوبة مسبقاً

### المساعدة للحصول على تأشيرة دخول

ينبغي طلب المساعدة الإدارية فيما يتعلق بطلبات الحصول على التأشيرة على الخط في وقت التسجيل. ويجب تقديم طلبات الحصول على التأشيرة قبل افتتاح الاجتماع بأربعة أسابيع على الأقل.

### المشاركة عن بُعد

تتاح المشاركة عن بُعد لاجتماعات أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس، وينبغي تقديم الطلبات الخاصة بالمشاركة عن بُعد إلكترونياً عند التسجيل. ونذكّر المشاركين بأن البث الشبكي لجميع الاجتماعات سيكون متاحاً ولذا يمكن متابعة الاجتماعات عبر الإنترنت.

### لغات العمل

ستجري الاجتماعات باللغة الإنكليزية فقط، فيما عدا اجتماع فريق العمل المعني بالموارد المالية والبشرية واجتماع فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية، حيث ستتاح حسب الطلب الترجمة الشفوية. ويجب تقديم طلبات الترجمة الشفوية فيما يتعلق بالفريق CWG-FHR أو الفريق EG-ITR عند التسجيل أو إرسالها إلى [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int) في موعد أقصاه 4 سبتمبر 2023.

### إمكانية النفاذ

ينبغي تقديم الطلبات المتعلقة بإمكانية النفاذ عند التسجيل قبل افتتاح الاجتماع بأربعة أسابيع على الأقل. وستلبي أمانة الاتحاد الاحتياجات المطلوبة قدر المستطاع، رهناً بتوفر الموارد.

## 3 الوثائق

### جداول الأعمال والوثائق

سوف تتاح مشاريع جداول الأعمال والوثائق التي سيجري استعراضها في إطار أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس في الوقت المناسب في المواقع الإلكترونية ذات الصلة. وستجري الاجتماعات بدون استخدام الورق. وسيتاح للمشاركين استخدام مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية في قاعات الاجتماعات.

### المساهمات

ينبغي تقديم المساهمات إلى أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس في أقرب وقت ممكن إلى العنوان التالي: [contributions@itu.int](mailto:contributions@itu.int)

ووفقاً للمقرر 556 للمجلس، ينبغي تقديم جميع المساهمات التي لا تحتاج إلى ترجمة في موعد لا يتجاوز **12 يوماً تقويمياً** قبل بدء أي اجتماع لأفرقة العمل التابعة للمجلس يجري العمل فيه بلغة واحدة بدون ترجمة، وفي موعد لا يتجاوز **14 يوماً تقويمياً** قبل افتتاح أي اجتماع يجري العمل فيه بجميع اللغات الست.

وفقاً **لسياسة الاتحاد بشأن النفاذ إلى المعلومات/الوثائق** ستكون الوثائق المقدمة إلى أفرقة العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمجلس متاحة للجمهور إلا إذا طلب مقدم الوثيقة غير ذلك.

#### 4 الإقامة في الفنادق

أمكن الحصول على تخفيضات في أسعار الفنادق في جنيف لأعضاء الوفود المشاركة في اجتماعات الاتحاد. يُرجى الرجوع إلى الموقع <https://www.itu.int/net4/travel/index.aspx> للاطلاع على قائمة الفنادق واستمارة الحجز التي ينبغي إرسالها مباشرةً إلى الفندق المعني.